

KUPNÍ SMLOUVA

HPST Číslo: JMMA6-0068-C

I. Smluvní strany

1. Kupující: Univerzita Karlova v Praze
Ovocný trh 3-5
116 36 – Praha 1

Dotčená součást:
Přírodovědecká fakulta
128 43 Praha 2, Albertov 6,
IČ: 00216208
DIČ: CZ00216208

2. Prodávající:

Společnost: HPST, s.r.o.
Písnická 372/20
142 00 Praha 4

Zapsaná u Obch. Rejstříku vedeného Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 70568, dne 24.srpna 1999.

Zastoupená: RNDr. Karlem Vranovským, CSc.
Generální ředitel - HPST, s.r.o.
(na základě plné moci)

Peněžní ústav: Citibank a.s. Praha 6
Bankovní spojení: č. účtu 2504270118/2600
IČO: 25791079
DIČ: CZ25791079

II. Zmocněné osoby

Obě strany se zavazují v průběhu platnosti smlouvy spolupracovat při realizaci jejího předmětu plnění. K tomuto účelu určují osoby odpovědné za řešení a vyřizování záležitostí vyplývajících z této smlouvy a oprávněné k podpisu přijímacího protokolu:

1. Odpovědnými osobami kupujícího za realizaci předmětu plnění jsou určení:

Doc. RNDr. Ivan Němec, Ph.D.
e-mail: agnemec@natur.cuni.cz
tel.: +420 2 2195 1255
fax: +420 2 2195 1253

2. Odpovědnými osobami prodávajícího za realizaci předmětu plnění jsou určeni:

Ing. Jan Marek, obchodní zástupce
e-mail: jan.marek@hpst.cz
Telefon: 606 050 908
Fax: 244 001 236

III. Předmět smlouvy a místo plnění

Předmět smlouvy (dále jen "zboží") je specifikován v příloze č. 1 s podrobným rozpisem cen. Příloha č. 1 tvoří nedílnou součást kupní smlouvy. Prodávající se zavazuje zboží kupujícímu dodat řádně a včas. Kupující se zavazuje bezvadné zboží převzít a zaplatit za řádně a včas dodané zboží cenu dle čl. IV. této smlouvy. Zakázka je kupujícím zadána jako veřejná zakázka malého rozsahu dle § 6 a § 18 odst. 5 z.č. 137/2006 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

Zboží se zavazuje prodávající dodat na adresu kupujícího (místo plnění):

Univerzita Karlova v Praze, Přírodovědecká fakulta
Hlavova 2030/8, Praha 2 – Nové Město, 128 43, m.č. Albertov.

IV. Základní informace

Kupní cena

Kupní cena zboží je sjednána smluvními stranami jako cena nejvýše přípustná za předmět smlouvy dle čl. I a přílohy č. 1 této smlouvy takto:

Celková částka Kč 1156882.48 bez DPH

DPH ve výši 20% 231376.50 Kč

Výsledná celková kupní cena s DPH 1388258.98 Kč

Kupní cena je shodná s nabídkovou cenou uplatněnou prodávajícím v jeho nabídce ze dne 7.3.2012, kterou předložil v rámci kupujícím vyhlášeného zadávacího řízení na veřejnou zakázku malého rozsahu..

Kupní cena obsahuje ocenění veškerých nákladů nutných k řádnému splnění závazku prodávajícího z této kupní smlouvy.

Platnost cen uvedených v nabídce je do 1.7.2012.

Termín plnění

Prodávající se zavazuje zboží do místa plnění dodat, provést jeho instalaci, odzkoušení a uvedení do provozu a zaškolení obsluhy do 8 týdnů po podpisu kupní smlouvy oběma smluvními stranami. O předání a převzetí zboží, jeho instalaci v místě plnění, odzkoušení, uvedení do provozu a zaškolení

Analytická instrumentace - spotřební materiál - PC - periferie - služby - poradenství - servis

obsluhy bude smluvními stranami sepsán a podepsán přejímací protokol. Prodávající je povinen nejpozději současně se zbožím předat kupujícímu uživatelský manuál a další dokumenty potřebné k nakládání se zbožím a jeho užívání. Podpisem tohoto přejímacího protokolu oběma smluvními stranami přechází na kupujícího nebezpečí škody na zboží a počíná běh záruční doby.

Platební podmínky

1. Platba bude probíhat výhradně v Kč a uskuteční se na základě daňového dokladu (faktury), vystaveného prodávajícím.
2. Kupující neposkytne prodávajícímu zálohu.
3. Celkovou cenu uhradí kupující formou bezhotovostního převodu na účet prodávajícího uvedený v záhlaví smlouvy, na základě faktury vystavené prodávajícím až po dodání předmětu smlouvy, jeho instalaci, odzkoušení a uvedení do provozu, zaškolení obsluhy a podpisu přejímacího protokolu oběma smluvními stranami.
4. Splatnost faktury vystavené prodávajícím bude 30 dnů od jejího doručení kupujícímu
5. Faktura musí obsahovat náležitosti daňového dokladu dle zákona č.235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění. V případě, že faktura nebude mít odpovídající náležitosti, je kupující oprávněn zaslat ji ve lhůtě splatnosti zpět prodávajícímu k doplnění, aniž se tak dostane do prodlení se splatností. Ve vráceném dokladu musí uvést důvod vrácení. Lhůta splatnosti počíná běžet znovu od opětovného doručení náležitě doplněné či opravené faktury kupujícímu.

V. Ostatní podmínky smlouvy

A) Smluvní sankce:

1. Smluvní strany se dohodly na následujících smluvních pokutách, které je povinen uhradit prodávající kupujícímu při vadném plnění níže uvedených závazků:
 - 1.1. Smluvní pokuta za prodlení prodávajícího oproti sjednanému termínu dodávky kupujícímu, a to ve výši 1388,- Kč za každý den prodlení.
 - 1.4. Smluvní pokuta za prodlení prodávajícího oproti termínu stanovenému ve smlouvě pro odstranění vad v záruční době, přičemž vada je důvodem celkové nefunkčnosti zboží, a to ve výši 1 500,- Kč za každou vadu a každý den prodlení oproti sjednanému termínu.
 - 1.5. Smluvní pokuta za prodlení prodávajícího oproti termínu stanovenému ve smlouvě pro odstranění vad v záruční době, přičemž vada není důvodem celkové nefunkčnosti zboží, a to ve výši 750,- Kč za každou vadu a každý den prodlení oproti sjednanému termínu.
2. V případě nezaplacení kupní ceny kupujícím ve smyslu čl. IV. této smlouvy, je kupující povinen uhradit prodávajícímu zákonný úrok z prodlení.
3. Splatnost smluvních sankcí je sjednána do 14 dnů od doručení faktury vystavené oprávněnou smluvní stranou smluvní straně povinné.

B) Záruční doba a záruční podmínky:

1. Záruční doba pro zboží uvedené v čl. III. je 36 měsíců od data písemného předání a uvedení zboží do provozu, to jest od data podpisu přejímacího protokolu oběma smluvními stranami. Tato záruční doba se automaticky prodlužuje o počet dnů uplynulých od ohlášení záručních závad do jejich odstranění.

Analytická instrumentace - spotřební materiál - PC - periferie - služby - poradenství - servis

2. Kupující je oprávněn reklamovat vady zboží bez zbytečného odkladu od jejich zjištění. Reklamáce musí být písemná a doručena prodávajícímu na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy.
3. Za záruční opravy není účtován materiál, práce servisního technika, cestovní či jiné náhrady. Záruční servis je zajišťován prodávajícím. Záruční vady se zavazuje prodávající odstranit na vlastní náklady a v termínech v této smlouvě dále uvedených.
4. Zásah servisního technika (reakční doba prodávajícího) bude započat nejpozději do 48 hodin od oznámení závady prodávajícímu na adresu uvedenou v záhlaví smlouvy. Veškeré závady se prodávající zavazuje odstranit a bezvadné zboží se zavazuje prodávající opět nainstalovat v místě plnění nejpozději do 30 dnů od nahlášení závady.
5. Servisní středisko pro záruční opravy je totožné s prodávajícím a je dosažitelné telefonickým spojením od pondělí do pátku (vyjma státní svátky a ostatní dny pracovního volna) v době od 8:00 do 16:00. Telefonické spojení: +420 244 001231, faxové spojení pro hlášení závad: +420 244 001 235. Poštovní adresa pro hlášení oprav: HPST, s.r.o., Písnická 372/20, 142 00 Praha 4.
6. Servisní středisko je certifikovaným servisem přímého zastoupení výrobce a je schopno odstraňovat veškeré závady vzniklé na dodávaném zboží a taktéž zajistit případný odvoz vadného a zpětnou instalaci opraveného zboží.

C) Pozáruční podmínky a pozáruční servis

1. Prodávající garantuje nejméně 5 let po uplynutí záruční doby na zboží dodávky náhradních dílů a zajištění provozu servisního střediska.
2. Pozáruční servis je zajišťován prodávajícím.
3. Reakční doba prodávajícího - zásah servisního technika- pozáručního servisu je do 48 hodin od oznámení závady a doručení objednávky opravy na adresu prodávajícího uvedenou v záhlaví smlouvy.
4. Servisní středisko pro pozáruční opravy je totožné s prodávajícím a je dosažitelné telefonickým spojením od pondělí do pátku (vyjma státní svátky a ostatní dny pracovního volna) v době od 8:00 do 16:00. Telefonické spojení: +420 244 001 231, faxové spojení pro hlášení závad: +420 244 001 235. Poštovní adresa pro hlášení oprav: HPST, s.r.o., Písnická 372/20, 142 00 Praha 4.
5. Servisní středisko je certifikovaným servisem přímého zastoupení výrobce a je schopno odstraňovat veškeré závady vzniklé na dodávaném zboží a taktéž zajistit případný odvoz vadného a zpětnou instalaci opraveného zboží.

D) Pokud není uvedeno jinak, řídí se podmínky této smlouvy Obchodními podmínkami HPST, s.r.o., které jsou nedílnou součástí této smlouvy v příloze č. 2.

VI. Závěrečná ustanovení

1. Kupující má právo odstoupit od smlouvy pokud zboží nesplňuje všechny specifikace uvedené uživatelským manuálem a stanovené kupujícím v zadávacích podmínkách pro veřejnou zakázku malého rozsahu (Příloha č. 3). V tomto případě má prodávající povinnost zaplatit kupujícímu všechny výdaje, spojené s odstoupením od smlouvy.
2. Prodávající má právo odstoupit od smlouvy, pokud zařízení, které dodal řádně a včas, nebylo včas a po následných urgencích kupujícím zaplacen. V tomto případě má kupující povinnost zaplatit prodávajícímu všechny výdaje, spojené s odstoupením od smlouvy.

HPST, s.r.o.
Písnická 372/20
142 00 Praha 4

Tel.: +420 244 001 231
Fax: +420 244 001 235
E-mail: info@hpst.cz

www.hpst.cz



Analytická instrumentace - spotřební materiál - PC - periférie - služby - poradenství - servis

3. Tato smlouva se řídí na základě výslovné dohody smluvních stran Obchodním zákoníkem č.513/1991 Sb., v platném znění.

Smluvní strany souhlasí s tím, že všechny přílohy této smlouvy jsou její nedílnou součástí. Tuto smlouvu lze měnit a doplňovat pouze formou písemných vzestupně číslovaných dodatků, podepsaných oprávněnými zástupci obou smluvních stran.

Tato kupní smlouva nabývá platnost a účinnost po podpisu oprávněných zástupců obou smluvních stran. Je zpracována ve třech stejnopisech s platností originálu, z nichž prodávající obdrží jeden a kupující dva.

VII. Přehled příloh

Příloha č. 1: Nabídka konfigurace a cenová informace

Příloha č. 2: Obchodní podmínky HPST, s.r.o.

Příloha č. 3: Zadávací podmínky (výzva ze dne 24. 2. 2012)

Příloha č. 4: Kopie plné moci pro generálního ředitele HPST, s.r.o.

Oprávnění zástupci obou smluvních stran potvrzují platnost této kupní smlouvy svým podpisem.

Datum:

3.5.2012

B

G

UNIVERZITA KARLOVA v Praze
Přírodovědecká fakulta
Albertov 6, 128 43 Praha 2
IČO: 00216208, DIČ: CZ00216208
UK-1

Kupující: Prof. RNDr. Bohuslav Gaš, CSc.

Děkan Přírodovědecké fakulty
Univerzity Karlovy v Praze

Datum:

2.5.2012

HPST, s.r.o.

Písnická 372/20, 142 00 Praha 4
Tel./fax: 244 001 231 244 001 235
IČO: 25791079 DIČ: CZ25791079

K

Prodávající: RNDr. Karel Vránovský, CSc.

Generální ředitel HPST, s.r.o. na
základě plné moci

Příloha č. 1 kupní smlouvy JMMA6-0068-C

Návrh konfigurace a cenová informace

Kupující: UK, PŘF

Hlavova 2030/8
128 00 Praha 2

Nabídka: JMMA6-0068

Datum: 7.3.2012

Měna: CZK

Příloha: Nedílnou a samostatnou součástí této nabídky jsou „Obchodní podmínky HPST“ a kupní smlouva JMMA6-0068-C
Platnost: Platnost nabídky je do 1.7.2012.

JMMA6-0068-C

č.produktu	opt	popis	ks	j.cena	DPH
------------	-----	-------	----	--------	-----

UV-Vis spektrofotometr Agilent Cary 4000

10079200

Cary 4000 UV-Vis. Spectrophotometer

1 799127.00 20

Cary 4000 vysoce výkonný dvoupaprskový UV-Vis spektrofotometr nabízející excelentní fotometrický výkon v rozsahu 175-900 nm. Přístroj je ovládán pomocí externího PC s modulárním softwarem Cary WinUV. Spektrometr Cary 4000 je možno doplnit o velmi širokou řadu příslušenství pro analýzy kapalných vzorků (teploní kontrola, autosampler, multi kyvetový držák, sipper) i pevných vzorků (integrační sféra, spekulární reflektance, držáky pevných vzorků,...)
- Spektrometr umožňuje měření do více než 8 Abs jednotek se zeslabením referenčního paprsku.
- Cary WinUV software dostupný ve verzích pro bio a pharma
- Nastavitelná šterbina (až na 0.01 nm) pro optimální rozlišení
- Velký vzorkovací prostor s precizním LockDown mechanismem pro rychlou výměnu příslušenství
- Maximální propustnost světla díky Schwarzschildově optice
- Minimální šum a rozptýlené záření díky plovoucímu hliníkovému šasi a dvojitému mimo rovinnému Littrowovu monochromátoru.
- Rozšířený dynamický rozsah díky zeslabování referenčního paprsku
- Umožňuje oddělený proplach monochromátoru a vzorkovacího prostoru dusíkem.
- Součástí dodávky – 2x standardní jednokyvetový držák pro kyvety 10mm (měrný + referenční)
- Technická specifikace a garanovatné parametry viz. publikace č. 5990-8077EN

8510195000

Cary WinUV Ver 4.10 Analysis Pack SW

1 22423.00 20

Uživatelský software pro UV-VIS v prostředí Windows 7
Zahrnuje: odečty absorbancí, měření spekter (scany), výpočet koncentrace na základě změřené i uložené kalibrační křivky, kinetika, scanující kinetika, enzymová kinetika, termické aplikace, RNA/DNA, tvorba maker (ADL uživatelské programy), validace, GLP, systémové informace, nastavovací instalační software. Video a helpy.
Měření při více vlnových délkách, matematické operace – sčítání, odčítání spekter a absorbancí, násobení/dělení faktorem, vyhlazování, normalizace, derivace 1. – 4. řádu aj. Exporty protokolů a exporty spekter (do GRAMS, Excel), post-run editace výsledků.

9910108100

Kit country Cary Eur 4000-6000

1 0.00 20

Kit pro připojení spektrometru do sítě odpovídající EU standardům

HTBU101B

Instrument Bundle – PC Hewlett Packard

1 20315.00 20

Hewlett Packard 6200 Pro, MT, Core i5-2400, 1x2GB, 250GB, DVD RW, CR, VGA, DP, W7P32, 3-3-3; Hewlett Packard LE2201w, 22" W LCD, 1680x1050, 5ms, 1000:1, 250cd/m2, VGA, Black (Změna typu vyhrazena)

Analytická instrumentace - spotřební materiál - PC - periferie - služby - poradenství - servis

<u>Příslušenství pro spektrofotometr Cary 4000</u>				
<u>Integrační sféra</u>				
10080900	Internal DRA 900	1	183610.00	20
<i>Integrační sféra vnitřní - DRA-900 (detektor fotonásobič)</i>				
10079800	Extd Smpl Cmptrmnt C400050006000i	1	19651.00	20
<i>Extended sample compartment – rozšiřovací prvek k spektrofotometru Cary 4000-6000i pro instalaci integrační sféry DRA 900 – vyžadováno pro PN 10079800</i>				
<u>Temperovaný držák kyvet</u>				
10062800	Cary 1 x 1 Peltier Cell and Controller	1	87882.00	20
<i>Řídí a ovládací jednotka pro peltierův článek – umožňuje teplotně závislá měření v rozsahu 0-100°C s krokem nastavení 0.1 °C</i>				
110719700	Assy Extended Nose Cary 4k5k6ki	1	18462.00	20
<i>Rozšiřovací prvek pro použití kyvetových držáků s peltierovým chlazením - vyžadováno pro PN 10062800</i>				
9910111300	Kit, Thermostatted Accys Cary 4k5k6ki	1	4544.00	20
<i>Kyt pro kyvetové držáky s peltierovým chlazením – vyžadováno pro PN 10062800</i>				
7910042100	Pump fluid 220v50hz Euroflux 600	1	867.00	20
<i>Oběhové čerpadlo vodního chlazení - vyžadováno pro PN 10062800</i>				
Cena (bez DPH)		1156882.48		
DPH		231376.50		
Výsledná cena s DPH		1388258.98		

Dodání - do 8 týdnů od podpisu kupní smlouvy
Záruka - 36 měsíců od instalace spektrometru
Splatnost – 30 dní od instalace
Součástí nabídky je doprava, instalace a zaškolení obsluhy

Jan Marek
HPST, s.r.o.

RNDr. Karel Vranovský, CSs.
generální ředitel HPST, s.r.o.

Obchodní podmínky HPST, s.r.o.

Veškeré požadované změny proti standardním „Obchodním podmínkám HPST, s.r.o.“ prosím uvádějte přímo v objednávkách nebo ve smlouvách. Pokud ve smlouvě nebo v objednávce není uvedeno jinak, řídí se obchodní vztah mezi kupujícím (objednatel) a HPST, s.r.o. těmito obchodními podmínkami.

1. Objedávka, kupní smlouva – veškeré dodávky zboží a služby HPST, s.r.o. (dále jen HPST) jsou realizovány na základě písemné objednávky nebo kupní smlouvy. Objedávky spotřebního materiálu a servisních služeb mohou být zasílány i faxem nebo elektronickou poštou. Objedávky přístrojů a kupní smlouvy přijímá HPST pouze jako písemné originály podepsané statutárními zástupci kupujících organizací nebo jimi zmocněnými osobami. Závazné jsou objednávky a kupní smlouvy podepsané statutárním zástupcem HPST nebo faxové a elektronické objednávky zpětně potvrzené pracovníky HPST.

- Kupující může provádět změny ve svých objednávkách pouze písemnou formou a po dohodě s HPST, kupující hraří veškeré dodatečné náklady spojené se změnou objednávky.
- HPST vyrozumí kupujícího neprodleně o všech modelových změnách nebo inovacích produktů v průběhu realizace objednávky/kupní smlouvy kupujícího. Pokud tyto změny nevedou ke zhoršení parametrů zboží nebo k navýšení jeho konečné ceny, může je HPST provést bez písemného souhlasu kupujícího.
- V ostatních případech může HPST provádět změny v objednávce pouze po dohodě a písemném potvrzení této dohody kupujícím.

2. Nabídky, ceny – ceny zboží a služeb jsou uvedeny v nabídkách HPST. Pouze tyto cenové informace jsou závazné. Pokud není uvedeno jinak, mají nabídky platnost 30 dnů od jejich vystavení.

- Ceny jsou vždy uváděny bez DPH, v případě potřeby je DPH v nabídce uváděno jako samostatná položka. O DPH jsou ceny navýšeny při fakturaci podle zákonů platných v den zdanitelného plnění.
- Výsledná cena uvedená v nabídce na zboží je konečná a zahrnuje dopravu, pojištění a další výdaje spojené s dovozem zboží na místo určení.
- V některých případech jsou v cenách zahrnuty i servisní služby – instalace, familiarizace, školení atd., bližší informace, pokud nejsou uvedeny v nabídce, podává obchodní zástupce HPST.
- Nabídky za HPST podepisuje obchodní zástupce, který nabídku zpracovává.

3. Dodávka zboží – zboží je dodáváno na místo určení a v termínu specifikovaném v objednávce nebo v kupní smlouvě, HPST zodpovídá za ztráty nebo poškození zboží až do doby jeho předání kupujícím dopravcem. Převzetí zboží ztvrzuje kupující svým podpisem přepravních dokumentů. V této fázi kupující ztvrzuje, že zásilka má přepravnímu dokumentu odpovídající počet balení (krabic, palet atd.) a že zásilka není zřetelně poškozena.

- V případě dodávky spotřebního materiálu nebo zboží, které nevyžaduje instalaci servisním technikem HPST, kupující sám provádí detailní kontrolu jednotlivých položek zásilky a informuje okamžitě HPST o případných závadách nebo nedostatecích. V těchto případech HPST akceptuje eventuální reklamace nejdéle do pěti pracovních dnů od převzetí zásilky kupujícím od dopravce.
- V případě dodávky zboží, které vyžaduje instalaci servisním technikem HPST, zůstává zásilka po převzetí kupujícím od dopravce nerozbalena. Detailní převzetí zboží provede s kupujícím servisní technik HPST a veškeré nedostatky a závady poznačí do instalačního protokolu HPST.
- Technická dokumentace – uživatelské příručky – jsou dodávány v anglickém a českém jazyce.
- Součástí dodávky přístrojů je prohlášení o shodě zařízení dle ustanovení zák. č. 22/1997 Sb.

4. Platby, obchodní informace – kupující obdrží písemné potvrzení objednávky, eventuálně potvrzenou kupní smlouvu. Se zásilkou obdrží detailní dodací list s popisem a množstvím dodávaného zboží/služeb. HPST vystavuje faktury na zboží/služby po dodání na místo určení. Splatnost faktur, pokud není specifikováno jinak, je 14 dnů na spotřební materiál a servisní díly a služby, 21 dnů na analytické systémy a konfigurace. Faktury obsahují všechny náležitosti daňového dokladu dle zákona č. 235/2004 Sb. v platném znění. Kupující se stává vlastníkem zboží dnem jeho úplného zaplacení. Dokladem zaplacení je potvrzení peněžního ústavu kupujícího o uskutečnění bezhotovostního

převodu na účet prodávajícího.

5. Instalace přístrojů, školení, záruka – v případě, že součástí dodávky zboží je i instalace, provádí se na základě výzvy kupujícího, nejpozději však do 30 dnů po dodávce zboží. Záruka na přístroje Agilent Technologies a jejich doplňky je 24 měsíců od instalace, záruka na přístroje jiných výrobců se řídí záručními pravidly těchto výrobců a může být specifikována v průběhu nabídkového řízení. Pokud není uvedeno jinak, je záruka na přístroje jiných výrobců standardně 12 měsíců od instalace. Na spotřební materiál a náhradní díly je záruka 3 měsíce po dodání. Záruka se vztahuje na závady způsobené vadou materiálu nebo výrobní vadou. Pokud není instalace provedena do 30 dnů po dodání zboží, může kupující požádat o odklad - prodloužení záruky - po dohodě s pracovníky analytické divize HPST. V případě písemně neodůvodněného prodloužení v instalaci ze strany kupujícího začíná záruční lhůta automaticky dnem dodání na místo plnění.

- Součástí instalace je prověření funkčnosti zařízení a základní seznámení s obsluhou (familiarizace). Náplň familiarizace se řídí osnovou HPST, která je součástí instalačního protokolu. Instalace a seznámení s obsluhou jsou stvrzovány oboustranným podpisem na instalačním protokolu.
- Pokud je součástí dodávky i školení obsluhy, dodává se formou skupinových školení v rámci kurzů, jejichž termíny vypisuje HPST v průběhu roku. Kupující je o těchto termínech informován servisem HPST.

6. Záruční a pozáruční servis přístrojů – zabezpečuje HPST prostřednictvím proškolených servisních techniků na základě požadavků kupujících. V průběhu záruční lhůty jsou závady řešeny expresním způsobem při zahájení řešení závady nejpozději do 48 hod. Pozáruční závady mohou být řešeny v rámci servisních smluv s HPST nebo formou individuálních objednávek. Servisní objednávky přijímá servisní oddělení HPST, s.r.o. Pro urychlení řešení závad u výrobků Agilent Technologies využívá servisní oddělení HPST evropské konzultační středisko Agilent Technologies a jeho expertní systém se znalostní databází. V některých případech může být závada na základě doporučení výrobce řešena výměnou přístroje nebo jednotlivých modulů. Pozáruční opravy jsou účtovány jako materiál spotřebovaný při servisním zásahu, čas strávený u zákazníka a cestovní zóna podle platného ceníku HPST.

7. Servisní smlouvy, preventivní prohlídky, kvalifikační služby – rámcové servisní smlouvy se uzavírají s kupujícím jak na provádění oprav po dobu trvání smlouvy, tak i na preventivní prohlídky a kvalifikační služby poskytované v tomto období (viz Rámcová smlouva o poskytování servisních služeb společností HPST, s.r.o., která je samostatným dokumentem HPST). Rámcová servisní smlouva definuje způsob spolupráce mezi zákazníky HPST a servisem HPST v oblasti poskytování a využívání servisních služeb HPST, včetně prodeje servisních dílů a spotřebního materiálu v rámci poskytování těchto služeb a je na vyžádání dostupná v obchodním i servisním oddělení HPST.

- Ceny preventivních prohlídek a kvalifikačních služeb zahrnují i dopravu, vystavení protokolů a kvalifikační dokumentace. Ceny preventivních prohlídek a kvalifikačních služeb nezahrnují náklady spojené s opravou při údržbě shledaných závad. Opravy závad jsou v tomto případě řešeny jako zvláštní placená oprava na základě individuálních objednávek.
- Kvalifikační služby navazují vždy na preventivní údržbu, bez které je nelze dodat.
- Termín plnění – v případě servisní smlouvy je po nahlášení závady zahájen servisní zásah do dvou dnů (48 hod.). V případě preventivní údržby a kvalifikačních služeb je činnost plánována společně s objednatelem tak, aby vyhovovala objednatelovým stanoveným lhůtám a termínům. Požadavky na termín kvalifikačních služeb předává objednatel HPST nejpozději 10 pracovních dnů před tímto termínem.
- Servisní oddělení HPST, s.r.o. přijímá objednávky na servisní práce v pracovní dny: pondělí – čtvrtek, 8:30 – 17:00 hod.; pátek, 8:30 – 15:00 hod.
- Nahlášení závady, popř. požadavku na termín kvalifikačních služeb, provádí objednatel telefonicky na telefonním čísle 244 001 237 a následně písemně poštou, elektronickou poštou nebo faxem na číslo 244 001 235.
- Servis HPST je oprávněn vydávat osvědčení o přístrojích pro potřeby auditů a kontrolních orgánů laboratorí v rámci regulovaného prostředí podle SOP Agilent Technologies, eventuálně jiných výrobců laboratorní techniky, která je součástí této smlouvy. Objednateli – zodpovědné osobě dle čl. II.1. servisní smlouvy - je předáván originál certifikátu k provedené kvalifikační službě potvrzený odpovědným nebo pověřeným zástupcem odběratele a servisním technikem HPST, který kvalifikační službu provádí.
- Servisní listy (CSO) – po splnění každého servisního zásahu je zodpovědné osobě dle čl. II.1. servisní smlouvy zaslána kopie servisního listu potvrzeného odpovědným nebo pověřeným zástupcem objednatele a servisním

technikem HPST, s.r.o.

8. **Sankce** - v případě prodlení kupujícího s úhradou faktury se sjednává úrok z prodlení ve výši 0.05 % z dlužné částky denně, nejvíce však 5% z celkové ceny. Povinnost uhradit platbu je splněna připsáním fakturované částky na účet prodávajícího.

V případě prodlení prodávajícího s dodáním zboží dle předmětu smlouvy vzniká kupujícímu právo účtovat prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 0.05 % za každý den zpoždění, nejvíce však 5% z celkové ceny.

9. **Vyšší moc** - Žádná ze smluvních stran nenese odpovědnost ze nesplnění smluvních povinností v důsledku vyšší moci. Pro účely této smlouvy se za vyšší moc považují případy, které nejsou závislé na smluvních stranách a nemohou je ovlivnit. Pokud tato vyšší moc netrvá déle než šest (6) měsíců, prodlužuje se plnění závazků o dobu trvání této vyšší moci. V případě trvání vyšší moci déle než šest (6) měsíců, je nutné řešit vzniklou situaci vzájemnou dohodou mezi kupujícím a prodávajícím.

Nastane-li situace vyšší moci, uvědomí prodávající okamžitě kupujícího písemně o takovém stavu a jeho příčině a rovněž o jeho skončení. Jestliže Kupující neuvede písemně jinak, Prodávající pokračuje v plnění svých závazků podle smlouvy, dokud je to rozumně praktické a musí hledat všechny rozumné alternativní prostředky pro plnění smlouvy, kterým nebrání událost vyšší moci.

10. **Ostatní obchodní podmínky HPST** - řídí se ustanoveními Obchodního zákoníku České republiky č. 513/1991 Sb. v platném znění v době předání těchto podmínek kupujícímu.

V Praze, dne 1.9.2011

RNDr. Karel Vranovský, CSc.
Generální ředitel, HPST, s.r.o.



HPST, s.r.o. ©
Pisnická 372/20, 142 00 Praha 4
Tel./fax: 244 001 231 244 001 235
IČO: 25791079 DIČ: CZ25791079

UNIVERZITA KARLOVA V PRAZE



Přírodovědecká fakulta

✉ 128 43 PRAHA 2 - Albertov 6

☎ +42 2 2195 1111 fax: +42 2 21951127

**V Ě C : Výzva k podání nabídky a k prokázání kvalifikace pro veřejnou zakázku
malého rozsahu dle § 6 a § 18 odst. 3 zákona č. 137/2006 Sb.**

Z A D A V A T E L:

Univerzita Karlova v Praze se sídlem Praha 1, Ovocný trh 3-5, PSČ: 116 36

týká se součástí Přírodovědecká fakulta

Praha 2, Albertov 6, PSČ: 128 43

V Á S V Y Z Ý V Á K P O D Á N Í N A B Í D K Y A K P R O K Á Z Á N Í K V A L I F I K A C E

Název veřejné zakázky malého rozsahu (dále jen veřejná zakázka):

DODÁVKA UV-Vis spektrofotometru s vysokým rozlišením

1. Identifikační údaje veřejného zadavatele

Název: Univerzita Karlova v Praze
Sídlo: Ovocný trh 3-5, PSČ 116 36
Týká se součástí: Přírodovědecká fakulta
Adresa: Praha 2, Albertov 6, PSČ 128 43
IČ: 00216208
DIČ: CZ00216208

Osobou oprávněnou jednat jménem zadavatele je Prof. RNDr. Bohuslav Gaš, CSc., děkan Přírodovědecké fakulty Univerzity Karlovy v Praze.

Kontaktní osobou zadavatele je:

Doc. RNDr. Ivan Němec, Ph.D., e-mail: agnemec@natur.cuni.cz, tel.: +420 2 2195 1255, fax: +420 2 2195 1253

2. Informace o předmětu veřejné zakázky malého rozsahu

2.1. Věcný rozsah

Předmětem plnění veřejné zakázky malého rozsahu (dále jen „veřejná zakázka“) je :

Dodávka vč. dopravy, instalace a zaškolení obsluhy přístroje „UV-Vis spektrofotometr“ dle technické specifikace uvedené v zadávací dokumentaci.

2.2. Doba plnění veřejné zakázky

Zadavatel požaduje realizaci předmětu veřejné zakázky takto: Předpokládaná doba plnění je 1. 4. 2012. Dodání nejpozději do 60 dnů ode dne podpisu kupní smlouvy. Zkrácení této lhůty může být součástí nabídky uchazeče.

2.3. Místo plnění veřejné zakázky

Univerzita Karlova v Praze, Přírodovědecká fakulta, Hlavova, č.p. 8, Praha 2, 128 43, m. Albertov.

2.4. Zadávací dokumentace

Zadávací dokumentace sestává z podmínek této výzvy a její Přílohy č. 1 – technická specifikace.

Zadávací dokumentace bude od počátku zadávací lhůty dne 27. 2. 2012 do konce zadávací lhůty dne 9. 3. 2012 přístupná na webové stránce PřF na adrese www.natur.cuni.cz, od Úřední desky, část Veřejné zakázky.

2.5. Pokyny pro zpracování nabídky

Nabídka bude předložena v originále v písemné formě, v českém jazyce. Nabídka nemusí obsahovat přepisy a opravy, které by mohly zadavatele uvést v omyl. Obsah nabídky bude v souladu s § 68 zákona.

Všechny listy nabídky včetně příloh budou řádně očíslovány vzestupnou číslovkou a nabídka bude zajištěna proti neoprávněné manipulaci.

Nabídka bude dále obsahovat tyto dokumenty:

- a) krycí list nabídky (bude obsahovat název veřejné zakázky, obchodní firmu či název uchazeče a přesnou adresu uchazeče, jméno pověřeného zástupce (kontaktní osoby), telefon, fax, e-mailovou adresu, nabídkovou cenu),
- b) identifikační údaje o uchazeči,
- c) čestné prohlášení, jímž dodavatel prokáže splnění základních kvalifikačních předpokladů dle § 53 odst. 1 zákona.
- d) návrh smlouvy podepsaný osobou oprávněnou za uchazeče jednat, který bude odpovídat zadávacím podmínkám a nabídce uchazeče. Bude obsahovat zejména tato ujednání:

- popis předmětu plnění

daňového dokladu zadavateli),

- záruční podmínky (záruční lhůta na předmět díla minimálně 24 měsíců)
- smluvní pokuty (sankce za den prodlení v povinnostech objednatele i zhotovitele 0,1% z ceny díla),

e) popisy a fotografie – prokázání technických kvalifikačních předpokladů dle bodu 3.3. této výzvy.

2.6. Požadavky na způsob zpracování nabídkové ceny

Nabídková cena bude stanovena jako cena nejvýše přípustná dle jednotlivých bodů z článku 2.1. i celého předmětu veřejné zakázky, a to v členění:

- o nabídková cena v Kč bez DPH,
- o DPH,
- o nabídková cena v Kč včetně DPH.

Nabídková cena je cenou nejvýše přípustnou za jednotlivé body i veřejnou zakázku jako celek, za splnění veřejné zakázky. Při stanovení nabídkové ceny musí vzít uchazeč v úvahu veškeré náklady, jejichž vynaložení bude nezbytné ke splnění předmětu veřejné zakázky v jeho plném rozsahu a zahrnout je do nabídkové ceny.

Uchazeč stanoví celkovou nabídkovou cenu za kompletní splnění veřejné zakázky v souladu se zadávací dokumentací, a to absolutní částkou v českých korunách. Nabídková cena musí být vždy stanovena jako nejvýše přípustná.

Nabídková cena musí obsahovat ocenění všech položek nutných k řádnému splnění předmětu veřejné zakázky, t.j. uchazeč ocení veškeré činnosti uvedené v předmětu plnění.

Zájemce je vázán svou nabídkou na dobu 3 měsíců od skončení lhůty pro podání nabídek.

2.7. Návrh smlouvy

Uchazeč je povinen předložit v nabídce návrh smlouvy včetně všech případných příloh. Návrh smlouvy musí být ze strany uchazeče podepsán osobou oprávněnou jednat za uchazeče nebo osobou příslušně zmocněnou; originál nebo úředně ověřená kopie zmocnění musí být v takovém případě součástí nabídky uchazeče. Předložení nepodepsaného textu smlouvy není předložením návrhu této smlouvy. Nabídka uchazeče se tak stává neúplnou a zadavatel vyloučí takového uchazeče z další účasti na veřejné zakázce.

Uchazečem předložený návrh smlouvy musí po obsahové i formální stránce bezvýhradně odpovídat veškerým požadavkům uvedeným v zadávacích podmínkách.

Návrh smlouvy rovněž musí akceptovat ustanovení obecně závazných právních předpisů, které se vztahují na provádění příslušné veřejné zakázky.

2.8. Lhůta pro podání nabídek včetně adresy, na kterou mají být poslány

Nabídky a doklady k prokázání splnění kvalifikace je možno podávat osobně do podatelny Univerzity Karlovy v Praze, Přírodovědecká fakulta, Praha 2, Albertov 6, a to v pracovních dnech v úředních hodinách Po-Pá od 8.00 hod. do 11.00 hod. a od 13.00 hod. do 15.00 hod.

Uchazeči mohou podat nabídku a doklady k prokázání splnění kvalifikace rovněž doporučeně poštou na adresu Univerzita Karlova v Praze, Přírodovědecká fakulta, Praha 2, Albertov 6, PSČ

128 43, a to nejpozději **do 9. 3. 2012 do 15 hodin** na adresu zadavatele. Zadavatel doporučuje uchazečům preferovat osobní podání nabídky a dokladů k prokázání splnění kvalifikace.

Nabídky jsou uchazeči povinni podat písemně, a to v řádné a uzavřené obálce, označené **„DODÁVKA UV-Vis spektrofotometru – neotevírat“**. Na obálkách musí být uvedena adresa, na niž je možné zaslat oznámení analogicky dle § 71 odst. 6 zákona.

Uzavřením obálky či obalu se pro účely tohoto zadávacího řízení rozumí opatření obálky resp. obalu na uzavření podpisem a případně razítkem uchazeče, a to tak, aby obálku nebylo možné jakýmkoliv způsobem neoprávněně otevřít, aniž by došlo k poškození výše uvedených ochranných prvků.

3. Požadavky na prokázání kvalifikace

3.1. Základní kvalifikační předpoklady

Zadavatel požaduje splnění základních kvalifikačních kritérií dle § 53 zákona v souladu s novelou účinnou od 1. 1. 2012, a to čestným prohlášením.

3.2. Profesní kvalifikační předpoklady

Zadavatel požaduje, aby splnění profesních kvalifikačních předpokladů prokázal dodavatel takto:

předložením kopie dokladu o oprávnění k podnikání podle zvláštních právních předpisů v rozsahu odpovídajícím předmětu veřejné zakázky, zejména doklad prokazující příslušné živnostenské oprávnění či licenci,

předložením kopie výpisu z obchodního rejstříku, pokud je v něm zapsán, či výpisu z jiné obdobné evidence, pokud je v ní zapsán,

3.3. Technické kvalifikační předpoklady

Zadavatel požaduje prokázání splnění technických kvalifikačních předpokladů dodavatele předložením popisu a fotografie nabízeného předmětu plnění.

4. Kritéria pro zadání veřejné zakázky

Kritériem pro hodnocení zadání veřejné zakázky je ekonomická výhodnost nabídky.

Dílčí kritéria jsou řazena podle významu, který jim zadavatel přisuzuje:

- a) výše nabídkové ceny bez DPH váha 40%
- b) technické parametry váha 55%
- c) délka záruční doby v měsících váha 5%

Minimální technické parametry jsou definovány v Příloze č. 1. a hodnocenými parametry dle bodu b) jsou zejména: krok sběru dat, šířka štěrbin, rozsah vlnových délek, fotometrický rozsah, rozlišení, fotometrický šum a přesnost měření absorbance.

Pokud uchazeč v rámci záruky uvede několik dílčích záruk na jednotlivé části předmětu výběrového řízení, bude zadavatelem hodnocena záruka nejkratší.

Hodnotící komise neprovede hodnocení nabídek, pokud by měla hodnotit nabídku pouze jednoho uchazeče (analogicky dle § 79 odst. 6 zákona).

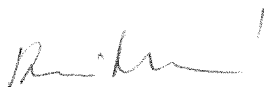
5. Další podmínky veřejné zakázky

Zadavatel si dále vyhrazuje níže uvedená práva a podmínky:

1. Zadavatel vylučuje možnost podání variantních nabídek,
2. Uchazeči sami ponесou veškeré své náklady spojené s účastí v zadávacím řízení.
3. Jednotliví uchazeči jsou povinni zdržet se jakýchkoli jednání, která by mohla narušit transparentní a nediskriminační průběh zadávacího řízení.
4. Zadavatel si vyhrazuje právo výzvu k podání nabídky a následné zadávací řízení na tuto zakázku kdykoliv v jeho průběhu zrušit.

Zadavatel prohlašuje, že se výzva k předložení nabídky ani další postup zadavatele neřídí, s výjimkou ustanovení §6, zákonem č.137/2006 Sb., o veřejných zakázkách.

V Praze dne 24. 2. 2012



Doc. Mgr. Jana Roithová, Ph.D.

Vedoucí katedry organické chemie PŘF UK

Příloha č. 1 Výzvy k podání nabídky a k prokázání kvalifikace pro veřejnou zakázku:
DODÁVKA UV-Vis spektrofotometru s vysokým rozlišením

Předmětem výběrového řízení je dodávka UV-Vis dvoupaprskového vědecko-výzkumného spektrofotometru pro transmisní měření kapalných vzorků za teplotně definovaných podmínek a pro difúzně reflektanční a difúzně transmisní měření pevných vzorků (s využitím např. integrační sféry). Součástí dodávky musí být také odpovídající ovládací a vyhodnocovací software spektrometru (kompatibilní s operačním systémem MS Windows 7) umožňující snadnou obsluhu a zpracování dat včetně exportu naměřených dat do běžně dostupných aplikací např. MS Office a Origin. Součástí dodávky musí být také separátní řídicí a ovládací jednotka (PC sestava) s monitorem o úhlopříčce alespoň 22". V rámci výběrového řízení není povolena dodávka použitého (demonstračního) nebo repasovaného zařízení.

Nabídka, která má být v dílčím hodnotícím kritériu „technické parametry“ (viz kapitola 4, bod b) zadávací dokumentace) hodnocena, musí nejprve splnit všechny níže uvedené minimální požadavky technické specifikace. V případě, že tyto minimální požadavky nebudou splněny, bude nabídka vyloučena.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE - MINIMÁLNÍ POŽADAVKY:

Spektrometr

Rozsah vlnových délek	190 - 900 nm
Fotometrický rozsah	± 5 Abs
Rozlišení v oblasti UV-Vis (190 - 900nm)	≤ 0.1 nm
Krok sběru dat v oblasti UV-Vis (data interval)	≤ 0.01 nm
Fotometrický šum Abs/RMS (při Abs = 0; 500 nm; 1s SAT)	< 0.0001
Přesnost měření absorbance	v řádu 10^{-4} Abs
Skenovací rychlost	1 - 2000 nm/min
Šířka štěrbin (SBW) nastavitelná v rozsahu	0.2 - 5 nm
Detektor	fotonásobič

Temperování kapalných vzorků (kyvetového držáku)

Způsob temperování	Peltierův článek
Rozsah temperování	0 - 100 °C
Krok nastavení teploty	0.1 °C
Teplotní stabilita	± 0.1 °C

Integrační sféra

Odráživý materiál integrační sféry	PTFE nebo Spectralon®
Rozsah měření integrační sférou	200 - 900 nm
Způsoby měření	- difúzní reflektance - difúzní transmise
	ANO ANO
Snadná výměna za temperované kyvetové držáky (a zpět) bez nutnosti speciálního náčiní a dodatečných adjustací	ANO

Veškeré deklarované parametry v nabídce k výběrovému řízení musí být garantované výrobcem a musí být doložitelné (např. technickou specifikací).

Hodnocenými technickými parametry jednotlivých nabídek jsou:

- (a) krok sběru dat (data interval),
- (b) šířka štěrbin (SBW),
- (c) rozsah vlnových délek,
- (d) rozlišení,
- (e) fotometrický šum (Abs/RMS),
- (f) přesnost měření absorbance,
- (g) fotometrický rozsah.

HODNOCENÍ TECHNICKÝCH PARAMETRŮ:

Krok sběru dat (data interval).....maximálně 40 bodů
Počet 40 bodů získá dodavatel, jehož spektrometr nabízí minimální krok sběru dat s garantovanou hodnotou kroku rovnou či menší 0.005 nm. Přístroje s vyšší minimální hodnotou kroku budou ohodnoceny počtem 0 bodů.

Šířka štěrbin (SBW).....maximálně 10 bodů
Počet 10 bodů získá dodavatel, jehož spektrometr umožňuje nastavení šířky pásma (SBW) rovnou či menší 0.01 nm s krokem nastavení rovným či menším 0.01 nm. Spektrometry, které toto neumožňují, budou ohodnoceny počtem 0 bodů.

Rozsah vlnových délekmaximálně 10 bodů
Počet 10 bodů získá dodavatel, jehož spektrometr umožňuje měření v UV oblasti pod 190 nm s možností proplachu přístroje inertním plynem. Spektrometry, které toto neumožňují, budou ohodnoceny počtem 0 bodů.

Rozlišenímaximálně 10 bodů
Počet 10 bodů získá dodavatel, jehož přístroj nabízí rozlišení lepší než 0.05 nm. Spektrometry, které toto neumožňují, budou ohodnoceny počtem 0 bodů.

Fotometrický šum (Abs/RMS).....maximálně 10 bodů
Počet 10 bodů získá dodavatel, jehož přístroj vykazuje fotometrický šum Abs/RMS (při Abs=0; 500 nm; 1s SAT) nižší než 0.00005. Spektrometry, které tyto hodnoty za definovaných podmínek nevykazují, budou ohodnoceny počtem 0 bodů.

Přesnost měření absorbancemaximálně 10 bodů
Počet 10 bodů získá dodavatel, jehož přístroj nabízí možnost měření absorbance s přesností v řádu 10^{-5} . Spektrometry, které toto neumožňují, budou ohodnoceny počtem 0 bodů.

Fotometrický rozsahmaximálně 10 bodů
Počet 10 bodů získá dodavatel, jehož spektrometr nabízí fotometrický rozsah větší než ± 7 Abs. Spektrometry, které toto neumožňují, budou ohodnoceny počtem 0 bodů.

V tomto dílčím hodnoticím kritériu „technické parametry“ bude jako vítězná nabídka považována nabídka s nejvyšším počtem získaných bodů.

GENERÁLNÍ PLNÁ MOC

Společnost **HPST, s.r.o.**, se sídlem: Písnická 372/20, 140 00 Praha 4, Česká republika, zapsanou v obchodním rejstříku Městského soudu v Praze, odd. C, vložka č. 7568, Identifikační číslo: 25791079 (dále „Zmocnitel“), jednající panem Serdarem Oztunaoglu, jednatelem jmenovaným rozhodnutím jediného společníka z 9.8.2011

zmocňuje

pana **RNDr. Karla Vranovského, CSc.**, generálního ředitele společnosti HPST, s.r.o., r.č. 590523/0221, bytem Břevnovská 433/12, 169 00 Praha 6,

ke všem právním úkonům a jednáním, výkonu práv a zastupování v řízeních, to vše ve stejném rozsahu, jako je k nim oprávněn statutární orgán zmocnitele.

Zmocněnec je na základě této plné moci zejména oprávněn jménem zmocnitele uzavírat, měnit či ukončovat veškeré smlouvy s bankami, dodavateli, odběrateli, zaměstnanci, poskytovateli služeb nebo jinými osobami, zastupovat zmocnitele ve výběrových řízeních, činit jiné právní úkony, poskytovat či přijímat plnění, vykonávat práva a dohlížet nad plněním povinností z právních předpisů nebo právních úkonů, vykonávat práva a povinnosti z pracovněprávních vztahů, je oprávněn jednat jménem zmocnitele s právníckými i fyzickými osobami, orgány státní správy, místní samosprávy a jinými organizacemi, je oprávněn zastupovat zmocnitele ve všech řízeních před soudy, správními orgány nebo jinými státními nebo místními orgány.

V rozsahu této plné moci je zmocněnec oprávněn dále substitučně zmocnit další osoby.

Tato plná moc je udělována od 12.10.2011 do odvolání.

V Praze dne 12.10.2011



HPST, s.r.o.

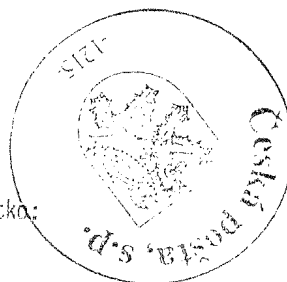
Ověřovací doložka pro legalizaci
Podle ověř. knihy pošty: Praha 418

Poř.č.: 104185-012-0037

Vlastnoručně podepsal: SERDAR OZTUNAOGLU
Datum a místo narození: 20.04.1960, SOKE, TR
Adresa pobytu: HOSTIVICE
JASANOVA 1926, CZ
Druh a č. předlož. dokl. totožnosti: U 01885687
Cestovní doklad (cizinec)

Praha 418 dne 12.10.2011

Podpis: Úřední razítko:
Schmidtová Stanisl.



OVĚROVACÍ DOLOŽKA PRO VIDIMACI

Podle ověřovací knihy Úřadu městské části Praha 12

poř. č. vidimace **2/ 468/ 2012**

tato úplná kopie obsahující 1 stranu

souhlasí doslovně s předloženou listinou,
z níž byla pořízena a tato listina je prvopisem
obsahujícím 1 stranu.

V Praze 4 - Modřanech dne : **04.04.2012**

Jméno a příjmení ověřující osoby, která vidimaci provedla
(nebo otisk jmenovky)

HANA MIČKOVÁ

Otisk úředního razítka a podpis ověřující osoby